

インフルエンザ流行に伴う『お見舞い制限について』

愛知県にインフルエンザ警報が発令されました。

当院では、入院中の方や赤ちゃんをインフルエンザから守るために、感染拡大予防として「お見舞い制限」をさせていただきます。

つきましては、下記の事項に該当される方の「お見舞い・面会」をお断りしておりますので、ご理解のうえご協力下さいますようお願いいたします。

- インフルエンザに感染されている方、または感染者との同居者（濃厚接触者）
- 前日や前々日に発熱があった方
(微熱後、熱がすぐに下がっても陽性だった方が多発しています。)
- 3歳以上～中学生以下のお子さま（入院患者さまのお子さまで、未就園児を除く）

またお見舞いされる方には「マスクの着用」をお願いしています。 鈴木病院 院長 2018/1/8

Aviso sobre restrição de visitas devido a epidemia de influenza:

Houve o alerta de epidemia de influenza.

Neste hospital, para prevenir a epidemia de influenza em pacientes em internação e bebês, há restrição de visitas.

Portanto, pedimos a cooperação de todos na qual não será permitida a entrada de pessoas (visitantes) conforme abaixo:

★ **Que estejam com influenza ou que tiveram contato direto com pessoa contagiada** (familiar, etc.);

★ **Que apresentaram febre no dia anterior ou 2 dias antes;**

(Mesmo a febre estando baixa ou baixando rapidamente, há muitos casos do resultado ser positivo);

★ **Crianças à partir de 3 anos até a idade ginásial.**

(*Permitido somente filhos de pacientes internas, que ainda não estejam frequentando a creche)

Pedimos aos visitantes o uso de máscara.

Diretor
2018/01/08

About visitors' restriction due the influenza's epidemic:

The influenza's epidemic alert was given.

In this hospital, we restrict visiting to prevent influenza's epidemic in inpatients and babies.

Therefore, we ask the cooperation to all for won't be permitted the entrance of visitors as bellow:

★ **People with influenza or that had direct contact with someone contaminate** (familiar, etc.);

★ **People with fever one or 2 days before;**

(There are many cases of influenza, even with low fever or down setting soon.);

★ **Children from 3 years old until junior high school age.**

(*Permitted only for inpatients' children that are not in the kinder garden.)

We ask visitors to wear mask.

Director